加拿大 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到
紅芋仔 鮮馬蹄
柢芋仔 鮮粉葛
鮮蓮藕 鮮生羌

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

雲高 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
大帮登市
冬瓜仔
鮮蓮藕
鮮馬蹄
大肉生薑

神雕俠侶

金庸著

（九七九）

第八十四回 衆女聚會

「好！」長劍一擺，道：「你們一齊上來吧，人越多越好，」武氏兄弟雙劍齊出，分心便刺，程英，陸無雙自她左側搶上，武三通，耶律齊等不甘落後，各人兵刃同時遞出，適才見了她殺害洪凌波的的毒辣手段，人人均是極爲憤慨，因之出手時各盡全力，連一燈大師的修爲已到火純青之境，也覺若是容這魔頭活在世上，只有多傷人命，但聽得兵刃之聲叮噹不絕，莫愁武功再高，轉眼便要給衆人亂刀分屍。

便在此時，莫愁左手一揚，叫道：「看暗器！」所有圍攻她的人個個均知冰魄銀針的厲害，一齊凝神，却見莫愁縱身躍起，竟是落在倩花叢中，衆人驚怒之下，忍不住出聲驚呼，原來莫愁突然想到，若是那刺果有劇毒，反正我已逼出中刺，再刺幾下也不過如此，總經一回入死，連黃蓉和楊過也沒料及，但見她穿花叢，直入林中去了，武修文道了「大影兄迫！」長劍一擺，拔步便奔，但林中道路輕旋曲折，只跑出數丈，眼前出現三條岐路，不知該走那一條才是。

他正遲疑間，忽見前面走出五個身穿綠衣的少女，當先一人手中提了一隻花籃，身後四人却是腰佩長劍，當先那少女問道：「谷主請問各位，大駕光臨，有何指教？」楊過搖搖頭，喜道：「公孫姑娘，是我們啊，」原來這少女正是公孫綠萼，她一聽到楊過的聲音，矜持之態立失，快步上前，喜道：「楊大哥，你大功已成了吧？快見我媽媽去，」楊過道：「公孫姑娘，我給你引見幾位前輩，」於是先引她拜見一灯，然後再見慈恩和黃蓉。

公孫綠萼不知眼前這個熱衣僧人便是自己的親舅舅，只行了一禮，也不以舅稱，但聽楊過稱黃蓉爲郭夫人，知道便是母親日夜切齒的仇人，楊過非但沒有殺她，反而將她引入谷來，不免疑心大起，退後兩步的不再行禮，說道：「家母請各位赴大廳奉茶，」暗想此中變故必多，一切當由母親作主，於是引導衆人來到大廳。

裘千尺坐在廳上椅中，說道：「老婦人手足殘廢，不能迎客，請恕無禮，」慈恩心中所認得的妹子，乃是她與公孫止成親時的一個黃花少女，

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
公證人 溫日隆
遺囑 及辦理各種文件 代理買賣買賣
田子街銀行式樓梯街角 片打街請由正門入司堯
電話 MU. 1-6513

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-8241
粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炆麵
零沽發行 懷迎索辦

HUGO C. ORRE,
曉哥·柯氏
水喉煖汽
承接修理與改裝，各種熱水煖氣，煤油與煤汽爐，電力機械清潔去水喉，在華區服務有三十餘年，工作妥當，價錢克己，隨時應命。
電話 AL 5-0495, MU 4-2917

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. 681-4578
Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710
家庭相 結婚相 護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新娘禮服 方便顧客

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657
新到大帮
ABC 西德風筒，免費保用一年，自用送禮，人人歡喜，另辦到大批新唱片，歡迎購取，目錄印備特取。

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
新址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於春市定街東三八六號電話六八四三〇
四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯箕

廣珍
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C
首飾鐘錶

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C
Phone: 682-1514
經濟時菜
粥粉麵飯
星期美點
各樣色餅
龍鳳禮餅
自磨
鮮沙河粉
歡迎外賓
目錄印備 函索即奉

緬大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
沖蛋咖啡林
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
歡迎賜顧

KUO KWONG SILK CO
國光絲織公司
27 PENDER ST. VANCOUVER BC
電話 MU 3-4929
專辦大宗
中國絲
蘇杭雜貨
應有盡有
精造
各款小衫
餐館用衣
褸仔廚衣
廚師男女
衣裳

生產嫩鴨應市
B. C. GOOSE & DUCK FARMS
PORT KELLS, B. C.
獨省人力問題，今年特委託雲埠永隆公司代售本園生產八星期嫩鮮鴨，有意購買者請到該店洽商。
地址：Wing Lung Market Co.,
142 E Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone 681-1734

昌記
裝修油漆公司
承接泥水木工傢俬
私各等大小工程
忠誠奮鬥胞服務
工作快捷妥當
電話 六八五·五九一七

雲高華搜煙通公司
工作妥當，價錢誠實，服務電話，快捷應命。
Vancouver Chimney Service.
684-2937

誌里冷氣工程
專科大小商業凍房冷氣工程，設計裝置及修理。忠誠奮鬥胞服務。快捷可靠。
電話：八七式·壹〇三九
757 E Broadway, Vancouver, 10.

新鮮美味
新鮮鵝鴨

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

榮榮臘味製造廠
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO., LTD.
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
電話 254-7241 式五四-七式四壹

建興建築公司
承接裝修
土木工程
電話 RE 8-3422

劉富
承接木工泥水，並接大小工程，價錢相宜，保証滿意，備有電話洽商。
地址：金壹號六佐治街

驗眼兼校眼鏡
專家
古律屋氏
A. Gerard Hirsohberg,
年十名達國行
Toric Optical Co Ltd.
118 Hastings St., W.
681-8829

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377
專理各種保險 實業生意買賣
商業區實業出賣
新舖位三間，座在繁盛商區，每月可收租壹千五百八十六元，各舖俱已賃出，兼有批約，每賃客生意平穩，入息可有把握，全價十四萬五千元，先交現銀七萬八千元，餘充銀期，有意投資者請蒞臨垂問林昌，定然詳細答覆。
吳國華辦事處啟

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務
凡一切當票文件如股票，公債，房契，人壽保險，證券及貴重物品，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保險此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五，毛
華務部司理：馬錦華啓
最近加拿大在港找換五五七五
最近美元在港找換六〇五五
匯款匯兌每百元十七元七毫五

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務，
穩健服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

家專鏡配眼
周愛權
精較各種趨時眼鏡，
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 685-5938

醫治內外 軍輕病症 青丹丸散
藥劑齊備 來函求診 回信回明
身體內外 各部情形 覆問照答
小心研究 對症配藥 寄藥詳明
方法用藥 解除病痛 人無病痛
益增壽元 厚毛賜顧 每只壹元
來函問症 先惠式元 回答詳明
空函不答
錦球埠謝耀記白
CHINESE HERBS
128 Lorne St. Room 3
KAMLOOPS, B.C. CANADA